Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Филиал МГУ в г. Ереване

«УТВЕРЖДАЮ»
Директор Филиала МГУ
имени М.В.Ломоносова в г.Ереване
_____ А.Н.Реймерс
"31" августа 2024г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Мир 2-го иностранного языка»

Уровень высшего образования:
Бакалавриат (срок обучения 4 года)

Направление подготовки (специальность):

45.03.02 «Лингвистика»
«Перевод и межкультурная коммуникация»

«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»
Форма обучения:

Очная

Курс ___4____
Семестр__8___
Лекции___20_____
Лабораторные занятия_____
Практические занятия_____
Семинары___20____
Форма контроля -экзамен

Ереван – 2024

Авторы программы:

Е.В. Маринина к.ф.н., доцент по кафедре теории преподавания иностранных языков ФИЯР МГУ имени М.В. Ломоносова
К.С. Романов к.к., доцент кафедры сравнительного изучения национальных литератур и культур МГУ имени М.В. Ломоносова

Программа дисциплины «Мир 2-го иностранного языка» составлена в соответствии с требованиями к уровню подготовки бакалавра образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова по направлению подготовки «Лингвистика».

Программа утверждена на заседании Ученого Совета Филиала МГУ имени М.В. Ломоносова в г. Ереване 26 августа 2024 г, протокол № 2.

1.ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цели изучения дисциплины:

- ознакомление будущих преподавателей с основами теории и практики преподавания страноведческих дисциплин в системе непрерывного языкового образования;
- формирование необходимого уровня профессиональной рефлексии на собственный опыт изучения и преподавания страноведческих дисциплин;
- установление и реализация междисциплинарных связей с предметами общегуманитарного и языкового циклов учебных дисциплин подготовки бакалавров;
- приобретение будущими преподавателями определенных ценностных ориентаций, обеспечивающих мотивационную базу изучения страноведческих дисциплин, развитие их познавательных интересов;
- осуществление переноса полученных теоретических знаний на практику преподавания иностранного языка: подготовка студентов к самостоятельной работе преподавателя страноведческих дисциплин в системе непрерывного языкового образования.

1.2. Задачи дисциплины:

- знакомство изучающих со страноведческой информацией, обогащающей социальный опыт студентов: сведения о стране изучаемого языка, науке и культуре, исторических и современных реалиях, общественных деятелях;
- накопление лексического запаса;
- развитие навыков восприятия и понимания речи на слух.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

А. Информация об образовательном стандарте и учебном плане.

Тип Стандарта: ИБ - интегрированный магистр МГУ, учебный план бакалавриата;

- **направление подготовки «**Лингвистика»,
- **наименование учебного плана** ИБ_ ЛИНГВИСТИКА_ФЕ

Б. **Место дисциплины в образовательном стандарте и учебном плане:**

- базовая часть;
- блок дисциплин: общепрофессиональный;
- курс – 4.
- семестр - 8.

В. Перечень дисциплин, которые должны быть освоены для начала освоения данной дисциплины: Первый иностранный язык; второй иностранный язык на уровне не ниже В2.

Г. Общая трудоемкость – 144 ч., 4 з.е.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

А. Перечень компетенций, формируемых в результате освоения дисциплины «Мир 2-ого иностранного языка»

Цели и задачи курса соответствуют следующим компетенциям:

Общепрофессиональные компетенции (ОПК): Способен свободно выражать свои

мысли на первом и втором иностранном языке, используя разнообразные языковые средства и дискурсивные стратегии для реализации коммуникативных задач в общей и профессиональной сферах общения с учетом культурных традиций и норм межкультурного взаимодействия (ОПК-4 Б).

Профессиональные компетенции (ПК): Способен анализировать социокультурную составляющую текстов и консультировать их использование в рамках вербального сопровождения мультикультурных социальных, педагогических, творческих и рекламных кампаниях (ПК-9 Б).

Группа компетенций «Коммуникация и межкультурное взаимодействие»: способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-7).

Б. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код формируемой компетенции	Содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОПК - 4 Б.	Способен свободно выражать свои мысли на первом и втором иностранном языке, используя разнообразные языковые средства и дискурсивные стратегии для реализации коммуникативных задач в общей и профессиональной сферах общения с учетом культурных традиций и норм межкультурного взаимодействия.	**Знать**: культурные традиции и нормы межкультурного взаимодействия в стране изучаемого языка. **Уметь**: выстраивать вербальную и невербальную коммуникацию с учетом ценностных ориентаций и принятых в иной культуре моделей поведения. **Владеть**: культурно-обусловленными стратегиями вербальной и невербальной коммуникации.
ПК - 9 Б.	Способен анализировать социокультурную составляющую текстов и консультировать их использование в рамках вербального сопровождения мультикультурных социальных, педагогических, творческих и рекламных кампаниях.	**Знать**: социокультурные особенности и этикетные нормы страны изучаемого языка. **Уметь**: выявлять и декодировать культурно-маркированную лексику, интерпретировать ее семантико-прагматические особенности с позиции культуры страны изучаемого языка. **Владеть**: стратегиями выявления и интерпретации культурно-маркированной лексики.
УК-7.	способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом,	**Знать**: основные факты истории страны изучаемого языка, направления, авторов и тенденции развития литературы страны изучаемого языка. **Уметь**: воспринимать социально-исторический контекст: ключевые этапы развития общества,

	этическом и философском контекстах.	особенности социальной организации в разные эпохи, взаимосвязь исторических процессов и культурных явлений. **Владеть**: стратегиями интерпретации социокультурной специфики страны изучаемого языка во взаимосвязи исторических процессов и культурных явлений.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы или 144 ч., из них:

- лекции - 20 ч.;
- семинары- 20 ч;
- самостоятельная работа - 104 ч.

Форма контроля –экзамен.

4.1. Распределение трудоемкости по разделам и темам, а также формам проведения занятий с указанием форм текущего контроля и промежуточной аттестации.

№ п/п/	Разделы модуля	Трудоемкость (в ак.часах) по формам занятий			Формы контроля
		Лекции	Сем.	Самостоятельная работа	
Модуль 1. Мир Канады					
1	Общие сведения о Канаде	**2**	**2**	**10**	**Тестовые задания**
2	История Канады	**2**	**2**	**10**	**Тестовые задания**
3	Государственно-политическое устройство			**10**	**Тестовые задания**

	и соцсфера Канады.				
4	Регионы Канады	**2**	**2**	**24**	**Тестовые задания**
Модуль 2. Литература США					
1	Тема 1.Литература США: общие сведения	**2**	**2**	**8**	**Тестовые задания**
2	Тема 2. Мифология коренных американцев. Индейские авторы в американской литературе	**2**	**2**	**6**	**Тестовые задания**
3	Тема 3. Американский романтизм. Ранний романтизм.	**2**	**2**	**6**	**Тестовые задания**
4	Тема 4. Поздний романтизм в американской литературе.	**2**	**2**	**6**	**Тестовые задания**
5	Тема 5. Особенности американской поэзии.			**6**	**Тестовые задания**
6	Тема 6. Реализм в американской литературе.	**2**	**2**	**6**	**Тестовые задания**
7	Тема 7. Модернизм.	**2**	**2**	**6**	**Тестовые задания**
8	Тема 8. Литература 2 половины 20 в.	**2**	**2**	**6**	**Тестовые задания**
Итого		**20**	**20**	**104**	**экзамен**

4.2. Содержание отдельных модулей и тем- аудиторная и самостоятельная работа

Модуль 1.

1.Раздел: Общие сведения о Канаде

Содержание: Общие сведения о Канаде: происхождение названия «Канада», флаг, герб, гимн, национальные символы, официальны языки. Географическая самобытность: провинции и территории. Этнокультурная мозаика. Коренные народы: первые нации, метисы, инуиты. Европейцы в Канаде.

Самостоятельная работа: чтение рекомендованных текстов, работа с рекомендованными интернет -ресурсами

2. Раздел: История Канады

Содержание: Ранняя история Канады. Французские исследователи, английские исследователи. История Канады 18-19 вв. Канада в 20 веке.

Самостоятельная работа: чтение рекомендованных текстов, работа с рекомендованными интернет -ресурсами

3. Раздел: Государственно-политическое устройство и соцсфера Канады.

Содержание: Государственно-политическое устройство современной Канады: политические партии, общественные организации, федерально-провинциальные отношения. Социальная сфера: образование, здравоохранение, социальное обеспечение, пенсии, женский вопрос в Канаде.

Самостоятельная работа: чтение рекомендованных текстов, работа с рекомендованными интернет -ресурсами

4. Раздел: Регионы Канады

Содержание: Регион: Атлантическая Канада (Нью-Брансуик, Новая Шотландия, Остров Принца Эдуарда и провинции Ньюфаундленд и Лабрадор). Современное развитие, социально-экономическая и культурная характеристика региона.

Регион: Квебек. Современное развитие, социально-экономическая и культурная характеристика региона.

Регион: Онтарио. Современное развитие, социально-экономическая и культурная характеристика региона.

Регион: Канадские Прерии. Современное развитие, социально-экономическая и культурная характеристика региона.

Регион: Британская Колумбия. Современное развитие, социально-экономическая и культурная характеристика региона.

Регион: Северные Территории. Современное развитие, социально-экономическая и культурная характеристика региона.

Самостоятельная работа: чтение рекомендованных текстов, работа с рекомендованными интернет –ресурсами

Модуль 2.

Тема 1. Литература США: общие сведения.

Содержание: Общие сведения о литературе США. Какие тексты относятся к литературным. Литературные жанры. Хронологические рамки литературной традиции в США.

Самостоятельная работа: чтение рекомендованных текстов, работа с рекомендованными интернет -ресурсами

Тема 2. Мифология коренных американцев. Индейские авторы в американской литературе.

Содержание: что такое мифология? Региональные особенности индейской мифологии. Творчество Э. Полин Джонсон. Творчество Н.С. Момадея.

Самостоятельная работа: чтение рекомендованных текстов, работа с рекомендованными интернет -ресурсами

Тема 3. Американский романтизм. Ранний романтизм.

Содержание: Понятие раннего романтизма. Жанровые особенности. Творчество В. Ирвинга. Творчество Ф. Купера.

Самостоятельная работа: чтение рекомендованных текстов, работа с рекомендованными интернет -ресурсами

Тема 4. Поздний романтизм в американской литературе.

Содержание: Понятие позднего романтизма. Жанровые особенности. Творчество Э.А. По. Творчество Г. Мелвилла. Творчество Г. У. Лонгфелло. Творчество Н. Готорна.

Самостоятельная работа: чтение рекомендованных текстов, работа с рекомендованными интернет -ресурсами

Тема 5. Особенности американской поэзии.

Содержание: Особенности поэтической традиции в США. Творчество Э. Дикинсон. Творчество Э. По. Творчество У. Уитмена. Творчество Т.С. Элиота.

Самостоятельная работа: чтение рекомендованных текстов, работа с рекомендованными интернет -ресурсами

Тема 6. Реализм в американской литературе.

Содержание. Жанровое своеобразие реализма. Писатели-реалисты в США: М. Твен, У. Хоуэллс, Ф.С. Фицджеральд, О. Генри.

Самостоятельная работа: чтение рекомендованных текстов, работа с рекомендованными интернет -ресурсами

Тема 7. Модернизм.

Содержание: Характерные особенности модернизма. Творчество Э. Хемингуэя, У. Фолкнера, Г. Стайн. Творчество битников.

Самостоятельная работа: чтение рекомендованных текстов, работа с рекомендованными интернет -ресурсами

Тема 8. Литература 2 половины 20 в.

Содержание: Влияние историко-культурного контекста на развитие современной литературы в США. Иммигрантская литература. Этнические литературные традиции в США. Советская литературная эмиграция в США. Творчество И. Бродского.

Самостоятельная работа: чтение рекомендованных текстов, работа с рекомендованными интернет -ресурсами

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Установочная лекция, проблемная лекция, интерактивная лекция, фронтальный опрос, рефлексия. Основные формы самостоятельной работы студентов: анализ рекомендованных учебных и научных текстов и интернет-ресурсов.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.

6.1. Учебно-методические рекомендации для обеспечения самостоятельной работы студентов включают программу курса; опорные слайды интерактивных лекций; список основной и дополнительной литературы, а также рекомендации по работе с литературой. Этот последний вид самостоятельной работы студентов имеет особую важность в связи с теоретическим характером данного курса. Предполагается, что в ходе интерактивной лекции с использованием слайд-презентации студенты конспектируют ее основное содержание, оставляя на каждой странице своего конспекта широкие поля для самостоятельной работы. Самостоятельная работа заключается в проработке рекомендованной литературы и подборе иллюстративного материала по изучаемой теме.

Проверка формирований страноведческих и лингвистических знаний осуществляется в форме:
- письменных тестовых заданий по окончании цикла занятий;
- итоговый опрос в конце семестра по пройденным темам.

6.2.Фонд оценочных средств.
Модуль 1.
Образец тестового задания
1. Что вам известно о происхождении названия «Канада»?
2. В какой день отмечается праздник «День флага»?
3. Каким был канадский флаг до «Кленового листа»?
4. Какой дизайн флага франкоязычной провинции Квебек?
5. В дизайне флагов каких канадских провинций частично сохранили британский флаг?
5. Какое название носит национальный гимн Канады?
6. Когда был создан национальный гимн?
7. Является ли английский вариант гимна переводом французского текста?
8. Какие вы знаете национальные символы Канады?
9. Назовите шесть основных экономических и культурных региона Канады.
10. В каких районах сосредоточено основное население страны?

Образец экзаменационного задания
№ экз. билета 1
1. Провозглашение французского суверенитета над Канадой.
2. Британская Колумбия: социально-экономическая и культурная характеристика региона.

Модуль 2.
Образцы контрольных и экзаменационных заданий.
1. Мифология доколумбовой Америки.
2. Личность и творчество Э. Полин Джонсон. Тематическое разнообразие поэтического мира.
3. Образ коренного американца в романе Ф. Купера «Последний из могикан».
4. Тема путешествия в произведении М. Твена «Приключения Гекельберри Финна».

5. Своеобразие романтизма в творчестве Э.А. По. («Ворон», «Падение дома Ашеров»).
6. Идеал «американской мечты» в творчестве Бенджамина Франклина.
7. Темы поэзии Э. Дикинсон.
8. «Американская мечта» в произведении Ф.С. Фицджеральда «Великий Гэтсби».
9. Образы Америки в рассказах О. Генри.
10. Иммигрантская литература. Советские и американские реалии в творчестве И. Бродского.
11. Э. Хемингуэй как представитель «потерянного поколения» американских писателей. Новаторство в творчестве.
12. Образ американца в новелле В. Ирвинга «Рип ван Винкль».
13. Художественный мир У. Фолкнера.
14. Символика в романе Н. Готорна «Алая буква».

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ МОДУЛЯ

7.1.Основная литература:

	Автор	**Название книги/статьи**	**Место издания**	**Издательство**	**Год издания**
Модуль 1					
1.	Данилов С.Ю.	История Канады	Москва	Весь мир	2006
2	Шукунда С.З.Энгель Е.И.	Канада. Учебное пособие.		Электронная версия.	2011
3.	Bumsted J.M.	History of the Canadian Peoples	Oxford, UK:	Oxford University Press	2004
4.	Conrad Margaret	Canada: A National History	Toronto	Longman	2003
Модуль 2					
1	Ruland, Richard; Bardbury, Malcolm	From Puritanism to Postmodernism: A History of American Literature. 2nd edition.		Penguin Books	2012
2	Stringer, Janny	The Oxford Companion to Twentieth-Century Literature in English.	Москва	OUP	2006
3	Hart, J.D.	The Oxford Companion to American Literature. 8th edition.		Oxford University Press	2025

7.2.Дополнительная литература:

	Автор	**Название книги/статьи**	**Место издания**	**Издательство**	**Год издания**
Модуль 1					
1	Сили Д.	Британская империя	Москва	Мысль	2004
2	Jack Altman	Canada	Москва	Apa Publications	2012
3	Patrick Twomey	Working and Living in Canada	NY	Cadogan Guides	2008
4	Paola Soper	Canada	Москва	Apa Publications	2010
5	Wallace Iain	A Geography of the Canadian Economy	Don Mills, ON	Oxford University Press	2002
Модуль 2					
1	Baym Nina, ed.	The Norton Anthology of American Literature	New York	W.W. Norton & Company	2007

2	Bloom Harold	How to Read and Why		Touchstone Press	2000
3	Belasco Susan, Johnson Linck	The Bedford Anthology of American Literature. Beginnings to the Present		Bedford/St. Martin's	2013

7.3. Программное обеспечение и интернет ресурсы

Программное обеспечение:

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства (подлежит обновлению при необходимости)

Интернет-ресурсы:

http://ucblibraries.colorado.edu/govpubs/for/canada.htm
http://www.iccs-ciec.ca/blackwell.html
http://atlas.nrcan.gc.ca/site/english/index.html
http://wikitravel.org/en/Canada
http://www.gc.ca/home.html
http://www.gg.ca/index.aspx?lan=eng
http://www.pm.gc.ca/eng/notices.asp
http://www.canadapost.ca/cpo/mc/languageswitcher.jsf
http://www.cbc.ca/
http://www.canada.ru/
http://canada.worlds.ru/
http://o.canada.com/
http://www.canada.travel/selectcountry.html
http://www.canada-ru.com/
http://www.privetcanada.com/

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ МОДУЛЯ

- помещение: мультимедийная аудитория.
- оборудование: компьютер, проектор, доска, экран, Интернет, динамики.

Программа соответствует ОС МГУ имени М.В. Ломоносова и учебному плану направления подготовки *45.03.02. «Лингвистика».*

Автор(ы):

Е.В. Маринина к.ф.н., доцент по кафедре теории преподавания иностранных

Языков МГУ имени М.В. Ломоносова_____

К.С Романов к.к., доцент кафедры сравнительного изучения национальных литератур и культур МГУ имени М.В. Ломоносова_____

Одобрена на заседании Ученого Совета Филиала МГУ имени М.В. Ломоносова в г.

Ереване_____201_г, протокол № _____